

Sicherheitsdatenblatt

Hergestellt gemäß Anhang II der EG-Verordnung 1907/2006.

1	STOFF/ZUBEREITUNGS- UND FIRMENBEZEICHNUNG
----------	--

Handelsname des Produktes Food Freeze
Firma **OSTERWALDER ST. GALLEN AG**
 Oberstrasse 141
 9013 St. Gallen
 • Tel. +41 (0)71 272 27 27 • Fax +41 (0)71 272 27•22
 www.osterwalder.ch

E-Mail-Kontakt andreas.doenni@osterwalder-sg.ch

CAS-Nummer Nicht auf Mischungen zutreffend.
Synonyma Keine.
Überarbeitung 20. Januar 2010
Stoffklasse/Chemische Bezeichnung Mischung Konzentrat
Art des Produktes Wärmeträgerflüssigkeit für den Lebensmittelsektor

2	MÖGLICHE GEFAHREN
----------	--------------------------

Gefahrensymbole entfällt
Produktklassifikation Zubereitung ist nicht als gefährlich eingestuft nach EG Verordnung 1907/2006

3	ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN
----------	---

Gefährliche Bestandteile

Bestandteile	Gew.-%	Symbol(e)	Risikobezeichnung(en)	EU-Nummer
1.2 Propandiol	85-100	entfällt	entfällt	57-55-6

4	ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN
----------	-------------------------------

Verschlucken Mund gründlich mit Wasser spülen
Augenkontakt Vorsichtig einige Minuten lang mit Wasser spülen. Kontaktlinsen herausnehmen, sofern diese getragen werden und einfach zu entfernen sind. Wenn die Augenreizung anhält, einen Arzt aufsuchen.
Hautkontakt Mit Seife und Wasser waschen. Wenn sich eine Reizung entwickelt, ist

	eine ärztliche Versorgung erforderlich. Verunreinigte Kleidung vor Wiedergebrauch waschen.
Einatmen	Die exponierte Person an die frische Luft bringen, wenn schädliche Wirkungen beobachtet werden. Wenn das Atmen erschwert ist, Sauerstoff verwenden. Bei Atemstillstand künstliche Beatmung einleiten. Wenn die Reizung anhält oder toxische Symptome beobachtet werden, ärztliche Versorgung veranlassen.
Zusätzliche Angaben	Hinweis für den Arzt: Symptomatische Behandlung erforderlich.

5	MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG
----------	---------------------------------------

Flammpunkt	Nicht bestimmt
Löschmittel	Kohlendioxid-, Pulver- und Schaumlöschmittel. Zur Kühlung und zum Schutz des Produktes kann Wasser verwendet werden
Schutzmaßnahmen bei der Brandbekämpfung	Es wird empfohlen, ein außenluftunabhängiges Atemschutzgerät zu tragen. Wasservollstrahl nicht verwenden
Ungewöhnliche Brand und Explosionsgefahren	Nicht bekannt.

6	MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG
----------	--

Verschütten	Eine persönliche Schutzausrüstung muss getragen werden; Empfehlungen siehe Abschnitt "Expositionsbegrenzung/Schutzausrüstung". Abgeschlossene oder andere schlecht belüftete Räume, in denen das Produkt ausgelaufen ist, belüften. Den Eintritt in die Kanalisation und Oberflächengewässer vermeiden und die Entsorgung unter Beachtung aller bundesstaatlichen, einzelstaatlichen und lokalen Umweltschutzvorschriften vornehmen. Die Flüssigkeit zur Wiederverwendung und/oder Entsorgung aufnehmen. Flüssigkeitsrückstände können durch inerte Materialien absorbiert werden.
--------------------	--

7	HANDHABUNG UND LAGERUNG
----------	--------------------------------

Pumptemperatur	Unbestimmt
Maximale Temperatur für die Handhabung des Materials	Nicht bestimmt
Hinweise zur Handhabung	Bei Nichtgebrauch Behälter verschlossen halten. Durch geeigneten Einschluss Umweltverschmutzungen vermeiden. Nicht in die Kanalisation oder die Umwelt ableiten, an genehmigte Sondermüllsammelstelle abgeben. Inhalation von Staub, Rauchschwaden, Gas, Nebel, Dämpfen oder Spray ist zu vermeiden. Nach Beendigung der Arbeiten die Haut und, falls erforderlich, die verunreinigte Bekleidung sorgfältig waschen. Der geleerte Behälter enthält Reste des Produktes, die die gefährlichen Eigenschaften des Produktes entfalten können.
Maximale Lagertemperatur	Unbestimmt
Hinweise zur Lagerung	Für die Lagerung sind keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen erforderlich.
Ladetemperatur	Unbestimmt

8	EXPOSITIONSBEGRENZUNG/SCHUTZAUSRÜSTUNGEN
----------	---

Expositionsgrenzen

EU

Bestandteile	Cas-Nr.	Langzeit (8 Stunden TWA)	Kurzzeit (15 min.)
--------------	---------	--------------------------	--------------------



Keine Angaben			Keine Angaben
---------------	--	--	---------------

MAK

Bestandteile	Cas-Nr.	Langzeit (8 Stunden TWA)	Kurzzeit (15 min.)
Nicht bestimmt			

TRGS 900

Bestandteile	Cas-Nr.	Langzeit (8 Stunden TWA)	Kurzzeit (15 min.)
Nicht bestimmt			

Schweiz

Bestandteile	Cas-Nr.	Langzeit (8 Stunden TWA)	Kurzzeit (15 min.)
Keine Angaben			Keine Angaben

Andere Expositionsgrenzwerte Nicht bestimmt

Engineering Controls

Das Produkt nur in gut belüfteter Umgebung verarbeiten. VENTPROC
Zusätzliche Belüftung oder die Verwendung einer Abzugsvorrichtung
kann erforderlich sein, um die Luftkonzentration von Schadstoffen
unterhalb der empfohlenen Grenzwerte zu halten.

Handschutz

Nitrilkautschuk.

Augenschutz

Schutzbrille. Falls Spritzer oder Nebel gebildet werden können, eine
dicht schließende Schutzbrille oder Gesichts-Schutzschild tragen.

Atemschutz

Unter normalen Einsatzbedingungen ist in der Regel kein
Atmungsgerät erforderlich. Bei Überschreitung des empfohlenen
Expositionsgrenzwerts eine Einweg-Staub/Dampfmaske verwenden.

Empfohlene Schutzkleidung

Es wird ein Hemd mit langen Ärmeln empfohlen. Keine Uhren, Ringe
oder ähnlichen Schmuck tragen, da das Produkt aufgenommen
werden und dann eine Hautreizung verursachen könnte. Verunreinigte
Arbeitsschutzbekleidung vor der Wiederverwendung waschen.

9	PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN
----------	--

Flammpunkt	Nicht bestimmt
Obere Explosionsgrenze	Unbestimmt
Untere Explosionsgrenze	Unbestimmt
Selbstentzündungstemperatur	Unbestimmt
Explosionsdaten	Es ist nicht bekannt, dass dieses Produkt explosionsfähig ist.
Dampfdruck	Unbestimmt
pH-Wert	7.5-9.0
Dichte	Ca. 1.04 20 °C
Schüttdichte	Unbestimmt
Löslichkeit in Wasser	100 %
Prozent Feststoff.	Unbestimmt
Flüchtigkeit in %	Unbestimmt
Flüchtige organische Verbindung	Unbestimmt
Dampfdichte	Unbestimmt
Aggregatzustand	Flüssig
Geruch	Mild
Form / Farbe	Blaue Flüssigkeit
Viskosität	Bei 20 °C ca. 70
Geruchsschwelle	Unbestimmt
Siedepunkt	Unbestimmt

Stockpunkttemperatur	Unbestimmt
Schmelz-/Gefrierpunkt	Unbestimmt

Die oben genannten Daten sind typische Werte und stellen keine Spezifikation dar.

10	STABILITÄT UND REAKTIVITÄT
-----------	-----------------------------------

Stabilität	Bei mäßig erhöhten Temperaturen und Drucken ist das Produkt normalerweise stabil.
Zersetzungstemperatur	Unbestimmt
Unverträglichkeit	Alkalien Oxidationsmittel.
Polymerisation	Kommt nicht vor.
Thermische Zersetzung	keine

11	ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE
-----------	--------------------------------

-- AKUTE EXPOSITION --

Augenreizung	Wirkt augenreizend. Diese Aussagen basieren auf Daten für Bestandteile des Materials oder für ähnliche Materialien.
Hautreizung	Diese Aussagen basieren auf Daten für Bestandteile des Materials oder für ähnliche Materialien. Längerfristiger oder wiederholter Hautkontakt, wie beispielsweise durch mit dem Stoff getränkte Bekleidung, kann Dermatitis hervorrufen. Zu den Symptomen können Rötungen, Ödeme, Austrocknen und Rissigwerden der Haut zählen.
Reizung der Atemwege	Kann Nasen-, Rachen- und Lungenreizungen hervorrufen. Diese Aussagen basieren auf Daten für Bestandteile des Materials oder für ähnliche Materialien. Die Exposition gegenüber Dämpfen oder Nebeln in hoher Konzentration bewirkt Reizungen der Atemwege.
Dermale Toxizität	Nicht bestimmt
Inhalationstoxizität	Nicht bestimmt
Orale Toxizität	Nicht bestimmt
Sensibilisierung der Haut	Es liegen keine Angaben darüber vor, dass das Produkt oder seine Komponenten hautsensibilisierend wirken können.
Sensibilisierung der Atemwege	Es liegen keine Angaben darüber vor, dass das Produkt oder seine Komponenten auf die Atemwege sensibilisierend wirken können.

-- CHRONISCHE EXPOSITION --

Chronische Toxizität	Es liegen keine Daten vor, aus denen geschlossen werden könnte, dass das Produkt oder Komponenten, die in einer Konzentration von mehr als 1 % vorliegen, eine chronische Gesundheitsgefährdung verursachen.
Reproduktionstoxizität	Es liegen keine Angaben vor, die einen Hinweis geben, dass das Produkt oder seine Komponenten, die in Mengen über 0,1 % vorhanden sind, eine Reproduktionstoxizität bewirken könnten.
Teratogene Wirkung	Es liegen keine Angaben vor, die auf mögliche Fruchtschäden durch das Produkt oder eine seiner Komponenten, die in Mengen über 0,1 % enthalten sind, hinweisen.
Andere gesundheits-schädliche Wirkungen	Andere Gesundheitsgefahren sind nicht bekannt.

12	ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE
-----------	-----------------------------

-- UMWELTTOXIZITÄT --

Süßwasserfisch-Toxizität	Nicht bestimmt
Toxizität gegenüber wirbellosen Süßwassertieren	Nicht bestimmt
Algentoxizität	Nicht bestimmt
Meerwasserfisch-Toxizität	Unbestimmt
Toxizität gegenüber wirbellosen Meerwassertieren	Nicht bestimmt
Bakterientoxizität	Unbestimmt
Weitere Toxizitätsangaben	Unbestimmt

-- Wirkung auf die Umwelt --

Biologische Abbaubarkeit	Bei sachgerechter Verwendung keine Störung zu erwarten 99.9 OECD 302 B 28d
Biologische Akkumulation	Nicht zu erwarten
Mobilität im Erdboden	Unbestimmt
Wassergefährdungsklasse (WGK)	WGK = 1 gemäß Wassergefahrenrichtlinie VwVwS vom 17. Mai 1999.

13	Bei der Entsorgung zu beachten.
-----------	--

Abfallentsorgung Laut europäischen Gesetzen ist dieses Material bei der Entsorgung als europäischer gefährlicher Abfallstoff zu betrachten. H4, H14.

14	ANGABEN ZUM TRANSPORT
-----------	------------------------------

ICAO/IATA II	Nicht reguliert.
IMDG	Nicht reguliert.
IMDG EMS Fire	Nicht zutreffend.
IMDG EMS Spill (Verschüttung)	Nicht zutreffend.
IMDG MFAG	Nicht zutreffend.
MARPOL Annex II.	Nicht bestimmt.
USCG Compatibility	Unbestimmt
ADR/RID	Nicht reguliert.
ADR/RID-Gefahren-Kenn-Nr.	Nicht zutreffend.
Südafrika	Nicht reguliert.

Vor dem Versand von Materialien bei höheren Temperaturen sind die Klassifizierungsanforderungen zu überprüfen.

15	VORSCHRIFTEN
-----------	---------------------

Gefahrensymbole	entfällt
Gefahrenkategorie	entfällt
R-und S-Sätze	entfällt
Andere Etiketteninformationen	Keine.

-- Globale chemische Bestände --

USA Erfordert eine Anmeldung in den USA. Mengen, die für die Forschung und Entwicklung bestimmt sind, müssen speziell ausgezeichnet sein und von entsprechender Lieferdokumentation begleitet werden.



EEG	Alle Bestandteile entsprechen der 7. Änderung der EG-Richtlinie für gefährliche Stoffe (92/32/EWG).
Japan	Für dieses Produkt ist in Japan eine Anmeldung erforderlich.
Australien	Dieses Produkt erfordert vor dem Verkauf eine Anmeldung in Australien.
Neuseeland	Alle Bestandteile erfüllen die Meldevorschriften für chemische Substanzen in Neuseeland.
Kanada	Dieses Produkt erfordert vor dem Verkauf eine Anmeldung in Kanada.
Schweiz	Alle Bestandteile entsprechen den Bestimmungen der Schweiz über umweltgefährdende Stoffe.
Korea	Alle Bestandteile entsprechen den Anforderungen in Korea.
Philippines	das Produkt muss registriert werden, bevor es auf den Philippinen verkauft werden darf.
China	Alle Bestandteile dieses Produkts sind in der Inventarliste vorhandener chemischer Substanzen in China aufgeführt.

-- Produktregistrierungen --

Finnische Registrierungsnummer	Nicht registriert
Schwedische Registrierungsnummer	Nicht registriert
Norwegische Registrierungsnummer	Nicht registriert
Dänische Registrierung Nr.	Nicht registriert
Schweizerische Registrierungsnummer	Nicht registriert
Italienische Registrierungsnummer	Nicht registriert
Korea Registrierung Nr.	Nicht registriert
US Landwirtschaftsministerium NSF Registrierung von Nicht-Nahrungsmittelverbindungen	Dieses Produkt wurde nicht bei USDA angemeldet, um eine H2 Freigabe zu unterstützen. Dieses Produkt wurde der NSF nicht vorgelegt, um eine Genehmigung der Klasse H1 oder H2 zu unterstützen.

-- Andere / International --

FDA Zulassung Nicht zutreffend.

16	SONSTIGE ANGABEN
-----------	-------------------------

HMIS Codes

Relevante R-Sätze

Überarbeitungshinweise

Abschnitt	Changed
1 Produktart.	29 März 2010
3 EU gefährliche Inhaltsstoffe.	6 Mai 2010
4 Erste-Hilfe-Maßnahmen bei Hautexposition.	29 März 2010
7 Handhabungsverfahren.	29 März 2010
8 Bekleidungsempfehlungen.	6 Mai 2010
8 Augenschutz.	29 März 2010
8 Atemschutz.	6 Mai 2010
9 Geruchsschwelle.	17 November 2009



9 Prozent flüchtig.	17 November 2009
11 Kanzerogenität.	29 März 2010
12 WGK.	6 Mai 2010
13 Abfallentsorgung.	29 März 2010
15 Korea.	29 März 2010
15 Neuseeland	29 März 2010

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen unsere Produkte im Hinblick auf Sicherheitserfordernisse beschreiben. Die Angaben haben keineswegs die Bedeutung einer Garantie für eine besondere Beschaffenheit der Sache und sind auch nicht als blosse Vereinbarung der Beschaffenheit zu verstehen. Es obliegt dem Verwender, selbst zu prüfen, ob das Produkt für das beabsichtigte Einsatzgebiet und den jeweiligen Verwendungszweck geeignet ist. Eine Haftung für Schäden im Zusammenhang mit der Verwendung dieser Informationen ist ausgeschlossen.